

Serv. Determinazioni Dirigenziali  
Trasmessa: Segr. Generale - Serv. Fuor.  
Sett. II - D. III - ABN  
il 13.06.2014

Il Resp. del servizio  
L'Ispettore Direttivo  
(Dott.ssa Isabella Minniti)



## CITTA' DI RAGUSA

### DETERMINAZIONE DEL SEGRETARIO GENERALE

Annotata al Registro Generale data <u>12.06.2014</u> N. <u>1062</u>  Segr.Gen. n. 18 Data 12.06.2014	Sostituzione componente esperto in lingue commissione selezione pubblica per la copertura di n. 1 posto di dirigente economista a tempo pieno e indeterminato
---	---

### DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI

Bilancio	Funzione	Somme p.e. Servizio impegnate con d.d. n. <u>482/2014</u>
Intervento	Denominazione	impegno

~~IL RAGIONIERE CAPO~~

L'anno duemilaquattordici, il giorno dodici del mese di giugno, nell'ufficio della Segreteria Generale, il dott. Vito Vittorio Scalogna, ha adottato la seguente determinazione:

**VISTA** la determinazione del Segretario Generale n. 492 del 24.03.2014 con la quale è stata nominata ai sensi degli artt. 12 e ss. del vigente Regolamento dei concorsi, la Commissione giudicatrice della selezione pubblica per titoli e colloquio per l'assunzione a tempo indeterminato di n.1 Dirigente economista, qualifica dirigenziale;

**VISTE** la nota prot. n. 45120 del 10.06.2014, trasmessa dal dott. Massimo Sturiale con la quale ha comunicato l'impossibilità ad essere presente, nelle date già stabilite per i colloqui della selezione in oggetto, e pertanto di rinunciare all'incarico per improrogabili impegni legati allo svolgimneto della sua attività professionale;

**RITENUTO** necessario procedere alla sostituzione del predetto componente della commissione in vista dell'inizio della fase dei colloqui;

**RILEVATO:**

- che tra le prove di colloquio vi è la "conoscenza" di una lingua straniera (Inglese o Francese) a scelta dal candidato;
- che 12 candidati hanno dichiarato di conoscere la lingua Francese e 48 la lingua Inglese;

**ACCERTATA** la disponibilità:

- del Prof. Vincenzo Nobile, docente in quiescenza di "Lingua Francese, ad accettare l'incarico di componente esperto di Lingua Francese della Commissione esaminatrice sopraccitata;
- della Dott.ssa Giovanna Alescio, laureata in Lingue e letterature straniere presso l'Università degli studi di Catania, il cui percorso scolastico-formativo è maturato in Australia, con esperienze specifiche presso la base Nato degli Stati Uniti d'America di Comiso, dipendente a tempo indeterminato di questo Ente;

**VISTO** il *curriculum vitae et studiorum* del Prof. Vincenzo Nobile;

**VISTO** il *curriculum vitae et studiorum* della Dott.ssa Giovanna Alescio;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Regione Siciliana del 27.04.1995 pubblicato sulla GURS n.40/1995 che determina la misura del compenso da corrispondere ai componenti di commissioni esaminatrici di concorso;

**PRESO ATTO** che il compenso da corrispondere al prof. Vincenno Nobile, non inferiore all'importo di € 809,926, era già stato determinato ed impegnato con determinazione del Segretario Generale n: 492 del 24.03.2014;

**PRESO** atto inoltre:

- che secondo il principio di onnicomprensività della retribuzione nessun compenso può essere liquidato alla dott.ssa Giovanna Alescio in quanto dipendente con contratto di lavoro a tempo indeterminato dell'Ente;

**RITENUTO**, pertanto, di dover procedere, al fine di consentire il prosieguo della procedura concorsuale, alla sostituzione del dott. Massimo Sturiale, componente

esperto di lingue della commissione, con il prof. Vincenzo Nobile (lingua Francese) e con la dott.ssa Alescio Giovanna (lingua Inglese)

### DETERMINA

- 1) di nominare quale sostituto dell'esperto in seno alla commissione dott. Massimo Sturiale, il prof. Vincenzo Nobile, nato a Ragusa il 26.02.1939, Docente in pensione di Lingua Francese, quale componente esperto di Lingua Francese;
- 2) di nominare la dott.ssa Alescio Giovanna, nata a Chiaramonte Gulfi l'8.11.1959, laureata in Lingue e letterature straniere presso l'Università degli studi di Catania, esperto "madrelingua", dipendente a tempo indeterminato di questo Ente, quale esperto in lingua inglese;
- 3) Dare mandato al dirigente del settore II, "Gestione e sviluppo risorse umane" di notificare, per estratto, il presente provvedimento ai componenti sostituiti;
- 4) Dare atto che la presente determinazione non comporta impegno di spesa in quanto detto impegno, per la parte relativa al compenso e al rimborso delle spese, è stato assunto con precedente provvedimento;
- 5) Pubblicare sul sito istituzionale dell'Ente, nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente", il presente provvedimento unitamente ai *curricula* dei componenti nominati.

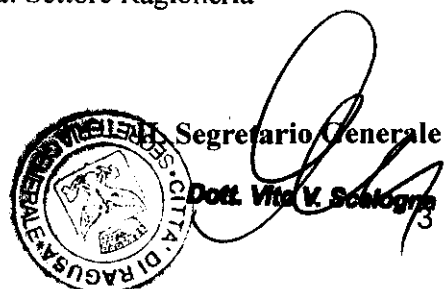
Il Segretario Generale  
Dott. Vito Vittorio Scalogna



---

Da trasmettersi d'ufficio al Sindaco, al Settore Gestione R.U. ed al Settore Ragioneria

Segretario Generale  
Dott. Vito V. Scalogna

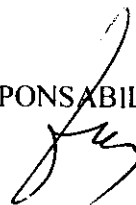


SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 151 - 4 comma - del TUEL

Ragusa, 12/06/14

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA



Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 13 GIU. 2014

IL MESSO COMUNALE

~~IL MESSO NOTIFICATORE~~  
(Salon Francesco)

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 13 GIU. 2014 al 20 GIU. 2014

Ragusa 21 GIU. 2014

IL MESSO COMUNALE

**CURRICULUM VITAE****De M. NOBILE VINCENZO**

Parte integrante e sostanziale  
della determinazione dirigenziale  
N. 1062 del 12.06.2014

**Lieu de naissance : Ragusa (Italie)****Date de naissance : 26.02.1939****Résidence : 7 Via Piemonte (Ragusa)****Tél.Fax . 0932-251908****«Laurea » ès Langues et Littératures étrangères modernes****Spécialisation : français. Université de Catane (1964)****Lecteur d'Italien au Lycée « Descartes » de Tours (France) 1963-64****Lecteur d'Italien au Lycée « Chateaubriand » de Rennes (France) 1964-65****Lecteur d'Italien à la « Faculté de Lettres » de l'Université de Nantes (France) 1965-66****Diplôme Supérieur d'Etudes Françaises pour l'enseignement du français****A l'étranger. Université de Rennes (France). Année Académique 1964-65****Il a enseigné le français dans plusieurs lycées du département de Raguse et à****Partir de l'année 1978 a enseigné à l' Istituto Tecnico Commerciale « Fabio****Besta » de Ragusa****Retraite : 1<sup>er</sup> Sept. « 2004 Il a enseigné le français pendant 41 ans et il continue****A l'enseigner comme « Tutor » à la Faculté de Langues et Littératures Étran-****Gères à l'Université de Ragusa Ibla (Italie)****De 1980 il a été Professeur-Formateur dans les cours di « Aggiornamento »****De français du Progetto Speciale Lingue Straniere « P .S.L.S. » du Ministère****De l' »Education Nationale » italien.****Il a participé à beaucoup de Congrès Internationaux et Cours de perfectionnement****Pour Professeurs-Formateurs, soit en Italie soit en France sur les modernes****Technologies d'enseignement des langues étrangères ( Saint-Nazaire, Sèvres etc) .****Président ,pour beaucoup d'années, dans les Commissions pour les examens du BAC****Italien.****Formateur dans les cours pour les enseignants pour l'introduction du français dans les**

*Vincenzo Nobile*

Ecoles Primaires et Collèges italiens.

Professeur-Formateur dans les cours du projet italien « LINGUE 2000 »  
Du "Ministero della Pubblica Istruzione."

Membre de la Commission d'examens au Ministère des Affaires Etrangères de  
Rome(1997) pour choisir les Professeurs de français destinés à l'enseignement  
A l'étranger.

Depuis beaucoup d'années M.Nobile est Président de L'Alliance  
- Française de Ragusa, maintenant A.C.I.F. (Association Culturelle Italo-  
Française)

(.

*Enzo Nobile*

**PROF. ENZO NOBILE**

Laurea in lingue e Letterature Straniere Università di Catania  
Master di specializzazione Università di RENNES (Francia)  
Assistente di Italiano al Liceo "DESCARTES" di TOURS (Francia)  
Assistente di Italiano al Liceo "CHATEAUBRIAND" di RENNES (Francia)  
Lettore di Italiano alla Facoltà di Lingue all'Università di NANTES (Francia)  
Prof.FORMATORE nei corsi del P.S.L.S (Progetto Speciale Lingue Straniere)  
Del Ministero della Pubblica Istruzione  
Docente Tutor a contratto per tre anni alla Facoltà di Lingue di Ragusa Ibla  
Ha insegnato francese nella Scuola Media "Giovanni XXIII" di Modica  
Al Liceo Classico di Ragusa, all'Istituto Tecnico Commerciale ed Aeronautico  
"Fabio Besta" di Ragusa.  
Ha lavorato al Ministero degli Esteri a Roma come componente di una  
Commissione di Specialisti di Lingue e Diplomatici per la scelta del personale  
Da inviare all'Estero.  
IL Ministro della "EDUCATION NATIONALE" FRANÇAISE GILLES DE ROBIEN  
Lo ha nominato "Chevalier dans L'Ordre des "PALMES ACADEMIQUES"  
Nel 2006, per "SERVIZI RESI ALLA CULTURA FRANCESE," onorificenza  
Ricevuta all'Ambasciata di Francia a Roma.

*Enzo Nobile*



## Curriculum Vitae

Parte integrante e sostanziale  
della determinazione dirigenziale  
N. 1062 del 12.06.2014

### INFORMAZIONI PERSONALI

**Alescio Giovanna**

📍 Via Gullì, 156, 97012 Chiaramonte Gullì (Italia)

☎ +39 339 4821382

✉ jalescio@comune.ragusa.gov.it

### POSIZIONE PER LA QUALE SI CONCORRE

### ESPERIENZA PROFESSIONALE

17 MAG. 99-alla data attuale

#### Istruttore Amministrativo

Comune di Ragusa, Ragusa (Italia)

Segretaria della Commissione Elettorale Circondariale di Ragusa.

Ottima competenza relative al procedimento elettorale per la disciplina dell'elettorato attivo e per la tenuta e la revisione delle liste elettorali e dello schedario elettorale.

Aggiornamenti delle posizioni di diritto dell'elettorato attivo - perdita diritto elettorale a seguito di sentenze penali e decreti - riacquisto diritto elettorale - corrispondenza con Procura, Tribunale, Corte D'Appello.

Del 1999 ad oggi organizzazione del lavoro di statistica per conto dell'Istat.

20 SET. 97-16 MAG. 99

#### Assistente Giudiziario

Procura della Repubblica c/o Tribunale, Gela (Italia)

Addetta ai servizi di assistenza al magistrato, svolgeva nella segreteria penale tutte le attività preparatorie e successive agli atti processuali attribuite dalle legge

13 DIC. 93-19 SET. 97

#### Assistente giudiziario

Procura della Repubblica c/o Tribunale, Ragusa (Italia)

Addetta ai servizi di assistenza al magistrato, svolgeva nella segreteria penale tutte le attività preparatorie e successive agli atti processuali attribuite dalle legge

1 SET. 88-30 DIC. 92

#### Assistente Ricreativo

Forze Armate Statunitensi Base Nato, Comiso (Italia)

Programmazione, organizzazione e supervisione di tutte le attività sociali e ricreative.

Preparazione e pianificazione delle attività pubblicitarie facendo uso di poster, inserzioni su giornali, servizi per la radio e la televisione.

1 OTT. 85-1 SET. 88

#### Impiegata di concetto

Avis Autonoleggio, Catania (Italia)

Addetta al ricevimento pubblico seguendo tutto il procedimento dalla ricerca sul parco macchine, noleggio auto, redazione del contratto, ricevimento auto e relativa fatturazione

#### 11 Incarico di interpretariato

Comune di Ragusa, Ragusa (Italia)

Lavoro di interpretariato articolato in più giornate relativo al Meeting dei partner del progetto " Zero Waste - Low Cost zero waste Municipality " del programma operativo di cooperazione transnazionale



"MED"

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- OTT. 84-NOV. 07 **Laurea in Lingue e Letterature Straniere**  
Università degli Studi di Catania, Catania (Italia)  
Inglese  
Tedesco  
Storia Contemporanea
- FEB. 73-NOV. 79  
Royal Melbourne Institute of Technology, Melbourne (Australia)  
Letteratura  
Arte (pittura/scultura)  
Storia dell'Arte  
  
Inglese  
Italiano
- 17 NOV. 03-5 DIC. 03 **Corso di formazione- " Il sistema informativo territoriale regionale "**  
Istat, Palermo (Italia)  
Gestione del territorio con diversi database incrociati  
  
Georeferenziazione del territorio
- 9 FEB. 87-13 FEB. 87 **Corso di Informazione vendita e turismo - teoria e pratica**  
Dipartimento dell'aeronautica - Stati Uniti d'America (Base Nato ), Comiso (Italia)
- LUG. 89-LUG. 89 **Seminario su " Customer Service "**  
Istituto di tecnologia dell'Aviazione militare Statunitense Base Nato, Comiso (Italia)
- 23 NOV. 99-24 NOV. 99 **Attestato di partecipazione alla Conferenza " I Censimenti dagli anni 2000 - 2001 "**  
Istat, Roma (Italia)
- 12 OTT. 99-15 OTT. 99 **Attestato di partecipazione al Convegno Nazionale ANUSCA per Amministratori ed operatori dei Servizi Demografici**  
ANUSCA, San Benedetto del Tronto (Italia)

## COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano, inglese

Altre lingue

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello Intermedio - C1/C2: Livello avanzato  
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

- Competenze comunicative Buone capacità comunicative e organizzative sviluppate sia in ambito universitario che lavorativo
- Competenze organizzative e gestionali Capacità di lavorare in situazioni di stress, legate soprattutto al rapporto con il pubblico e alle scadenze istituzionali delle attività lavorative
- Competenze professionali Segretario della Commissione Elettorale Circondariale di Ragusa.  
 Ottima competenza relative al procedimento elettorale per la disciplina dell'elettorato attivo e per la tenuta e la revisione delle liste elettorali e dello schedario elettorale
- Competenze informatiche Conoscenza pacchetto Office, in modo particolare Word  
 Buona capacità per la navigazione su internet